



excursions 09

essence of switzerland





**Willkommen in der Erlebnisregion
Luzern-Vierwaldstättersee**

Luzern und die Region Vierwaldstättersee gelten als die "Essenz der Schweiz". Denn nirgendwo findet man so viel Schweiz auf kleinstem Raum: eine Stadt mit viel Charme und mittelalterlichem Kern, den charakteristischen Vierwaldstättersee mit Europas grösster Binnenschifffahrt und ein wunderschönes Alpenpanorama mit unverwechselbaren Bergen. Die Erlebnisregion Luzern-Vierwaldstättersee bietet Ihnen spannende Ausflugsmöglichkeiten in Stadtnähe: Die Stadt. Der See. Die Berge. Wir freuen uns auf Sie und wünschen Ihnen einen schönen Aufenthalt.

Stadtbummel

Jahrhundertealte Luzerner Geschichte, weltberühmte Holzbrücken, Kirchen, Türme, Erker, Brunnen, enge Gassen und romantische Plätze erleben Sie unter fachkundiger Führung auf einem kurzweiligen Rundgang durch die Altstadt.

Treffpunkt: Tourist Information, Zentralstrasse 5.
Zeit: 9.45 Uhr, Dauer: ca. 2 Stunden,
Preis: CHF 18 / € 11.60, Stadtbummel zu Fuss.
Sprache: Deutsch und Englisch

Dieser Stadtbummel wird täglich durchgeführt vom 1.5. bis 31.10.
Ab 1.11. bis 30.4. jeweils mittwochs und samstags.



**Welcome to Lucerne and its lake – a world
of adventure awaits you!**

The city of Lucerne and the region surrounding Lake Lucerne are generally considered to be the "essence of Switzerland". Where else will you find so much that is typically Swiss concentrated in so small an area? Lucerne boasts a charming city centre dating from the Middle Ages, famous Lake Lucerne with Europe's biggest inland navigation fleet and a fantastic panorama of famous mountains. The region around Lake Lucerne offers a variety of exciting excursions within easy reach of the city. To put it in a nutshell, Lucerne is Switzerland. The city. The lake. The mountains. We look forward to welcoming you and hope you will have a pleasant stay.

Guided city walk

Enjoy the sights of the medieval town and meet centuries of history, old houses, churches, world-famous wooden bridges, towers and fountains, narrow streets and romantic places.

*Meeting point: Tourist Information, Zentralstrasse 5.
Time: 9.45 a.m., Duration: approx. 2 hours,
Price: CHF 18 / € 11.60, guided city walk.
Language: German and English*

*This guided city walk will take place daily from 1.5. to 31.10.
From 1.11. to 30.4. on Wednesdays and Saturdays only.*



**Bienvenue dans la région exceptionnelle de Lucerne –
lac des Quatre-Cantons**

Lucerne et la région du lac des Quatre-Cantons sont considérées comme l'essence même de la Suisse. On ne trouve en effet nulle part ailleurs autant de "Suisse" sur un si petit espace: une ville débordante de charme, avec sa vieille cité médiévale, le lac des Quatre-Cantons à nul autre pareil avec la plus importante navigation intérieure d'Europe, ainsi qu'un merveilleux panorama et des montagnes incomparables. La région exceptionnelle de Lucerne – lac des Quatre-Cantons vous propose d'intéressantes possibilités d'excursions à proximité de la ville: La ville. Le lac. Les montagnes. Nous nous réjouissons de vous accueillir et vous souhaitons un beau séjour.

Promenade à travers la ville

Sous la conduite d'un guide, vous partirez à la découverte de plusieurs siècles d'histoire. Ponts de bois, églises, tours, maisons anciennes, fontaines, ruelles et places vous révéleront tout ce qui fait le charme unique de Lucerne.

Rendez-vous: Tourist Information, Zentralstrasse 5.
Départ: 9h45, Durée: env. 2 heures,
Prix: CHF 18 / € 11.60, visite à pied de la vieille ville.
Langue: allemand et anglais

Cette visite de la ville a lieu chaque jour du 1.5. au 31.10.
Du 1.11. au 30.4. seulement les mercredis et samedis.



www.luzern.com

LUZERN 
ЛУЦЕРНЕ
THE CITY. THE LAKE. THE MOUNTAINS.



So viel Zentralschweiz für so wenig Geld

Billette, Reservationsen: Tourist Information, Zentralstrasse 5, Luzern.
Der ideale Fahrausweis für Ihre Ausflüge mit Bahn, Schiff, Autobus und Bergbahnen in der Zentralschweiz.

2 Tage freie Fahrt beim 7-tägigen "Tell-Pass". In der übrigen Zeit fahren Sie zum 1/2 Preis:

- 1. Klasse: CHF 180 / € 117
- 2. Klasse: CHF 158 / € 102

5 Tage freie Fahrt beim 15-tägigen "Tell-Pass". In der übrigen Zeit fahren Sie zum 1/2 Preis:

- 1. Klasse: CHF 244 / € 158
- 2. Klasse: CHF 210 / € 136

Ausgabe 1.4. – 31.10.2009

Telefon

041 227 17 17

So much Central Switzerland for so little money

Tickets, reservations: Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne.
The ideal travel permit for your excursion by rail, boat, bus and cable cars in Central Switzerland.

2 days free travel with a 7-day "Tell-Pass".

You travel half price the remainder of the time:

- 1st class: CHF 180 / € 117
- 2nd class: CHF 158 / € 102

5 days free travel with a 15-day "Tell-Pass".

You travel half price the remainder of the time:

- 1st class: CHF 244 / € 158
- 2nd class: CHF 210 / € 136

Period of issue 1.4. – 31.10.2009

Phone

041 227 17 17



www.tell-pass.ch

Autant de Suisse centrale pour aussi peu d'argent

Billets, réservations: Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne.
C'est la solution idéale pour vos trajets en Suisse centrale avec les transports publics (train, bateau, autobus, téléphérique, funiculaire).

Voyagez 2 jours gratuitement avec un "Tell-Pass" valable 7 jours. Vous voyagez le reste du temps à moitié prix:

- 1^{re} classe: CHF 180 / € 117
- 2^e classe: CHF 158 / € 102

Voyagez 5 jours gratuitement avec un "Tell-Pass" valable 15 jours. Vous voyagez le reste du temps à moitié prix:

- 1^{re} classe: CHF 244 / € 158
- 2^e classe: CHF 210 / € 136

Emission 1.4. – 31.10.2009

Téléphone

041 227 17 17



perret.ch



UM SIE DREHT SICH DIE BERGWELT

www.stanserhorn.ch

Das **Drehrestaurant Rondorama**® der Region Luzern präsentiert Ihnen auf 1900 m ü. M. eine atemberaubende Rundschau. Im Herzen der Zentralschweiz werden Sie von Gastfreundschaft und kulinarischen Genüssen verwöhnt, während Ihr Blick auf Entdeckungsreise über das unvergleichliche Panorama geht. Ein Hauch von Nostalgie begleitet die Fahrt mit der **Original-Oldtimer-Standseilbahn** von 1893. Die moderne Luftseilbahn trägt Sie dann ab Station Chälti schnell und sicher zum Gipfel. Ein prachtvoller **Aussichtsberg** mit Blick auf über 100 km Alpenkette, 10 Schweizer Seen und hinaus bis zum Schwarzwald. Im Frühling, Sommer und Herbst zeigt sich eine artenreiche Alpenflora und lädt zu entdeckungsreichen Spaziergängen und Wanderungen ein.

Von Luzern nur 15 Auto- oder Bahnminuten entfernt. Autobahn A2 – Ausfahrt Stans Nord – Richtung Dorf. Ab Bahnhof Stans ist der Weg zur Talstation beschildert.

Preis ab Stans: CHF 58 / € 37.40
ab Luzern: CHF 59 / € 38
 Dauer: 3 Stunden

Billette, Reservationen
 Tourist Information, Zentralstrasse 5, Luzern
 Telefon 041 227 17 17



The revolving **restaurant Rondorama**® – in the Lucerne area – offers spectacular vistas at an altitude of 6300 ft. (1900 m). Enjoy our hospitality and our culinary specialties as you drink in the incomparable panorama. A **vintage cable car** which has been chugging up the mountain since 1893 will bring you up to the first platform. From the station Chälti, a modern aerial cable car will bring you up to the peak. From the top, the **view stretches** onto a chain of more than 100 kilometers of alpine panorama, 10 Swiss lakes and all the way to the Black Forest in Germany. Whether you visit in spring, summer or fall, you will be greeted by a wide variety of alpine plants. Hikers will appreciate the many well-posted trails.

From Lucerne: 15 minutes by car/train. By car: Highway A2 to exit Stans Nord, enter village and follow the signs. By train: follow the signs to Stanserhorn.

Rate from Stans: CHF 58 / € 37.40
from Lucerne: CHF 59 / € 38
 Duration: 3 hours

Tickets, reservations
 Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
 Phone 041 227 17 17



Unique in its genre in the region of Lucerne, the **restaurant panoramique tournant Rondorama**® offers to its guests a splendid view at 1900 meters altitude. In the heart of central Switzerland, you will enjoy a panoramic view incomparable in savouring delicious dishes in a warm atmosphere. It's a climb imprinted with a **souppçon de nostalgie** that you expect when you take the funicular dating from 1893 to reach the station of Chälti. You will quickly pursue your ascent to the summit with the telecable, in complete safety. A **magnifique panorama** offers itself to you, with a view over more than 100 km of alpine chain and over 10 Swiss lakes, and which extends as far as the Black Forest. In spring, in summer and in autumn, you will discover, on your walks and hikes, a very varied alpine flora.

A 15 minutes from Lucerne by train or by car. Highway A2, exit Stans Nord, direction village. From the station, signs indicate the direction to the lower station.

Prix à partir de Stans: CHF 58 / € 37.40
de Lucerne: CHF 59 / € 38
 Durée: 3 heures

Billets, réservations
 Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
 Téléphone 041 227 17 17





Pilatus – ein Berg voller Möglichkeiten!

- Die Goldene Rundfahrt: moderne Panorama-Gondeln, Luftseilbahn, die steilste Zahnradbahn der Welt und entspannende Bootsfahrt (2. Klasse)
- Atemberaubender Rundblick über Alpen und Seen
- Hotels und Restaurants auf Pilatus Kulm mit lokaler und internationaler Küche
- Ideal zum Spazieren und Wandern – "DrachenMoor" – Naturerlebnis Krienseregg am Pilatus (www.drachemoor.ch)
- Grösster Seilpark der Zentralschweiz
- Längste Sommer-Rodelbahn der Schweiz (1350 m)
- DragonForum: Tagungsräumlichkeit mit modernstem technischem Equipment für bis zu 180 Personen

Individueller Tagesausflug

- Mai – Mitte Oktober, Die "Goldene Rundfahrt": Luzern – Kriens – Pilatus Kulm – Alpnachstad – Luzern
- Preis: CHF 89.80 / € 57.90
- Preis nur Bergbahn: CHF 64 / € 41.30
- Winteraktion Dezember – März: Luzern – Kriens – Pilatus Kulm – Kriens – Luzern
- Preis: CHF 56.80 / € 36.65

Täglich geführter Ausflug

- 1. Januar – 31. Dezember 2009, 12.10 Uhr "Goldene Rundfahrt" (Mai – Oktober)
- Preis: CHF 112 / € 72.25
- Info Wetter und Betrieb: 041 329 11 29, www.gaeste-infos.pilatus.ch
- Revision: Der Betrieb der Gondelbahn und Luftseilbahn Kriens – Fräkmüntegg – Pilatus Kulm ist wegen Revision eingestellt vom 26. Okt. bis 13. Nov. 2009.

Billette, Reservationen

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Luzern
Telefon 041 227 17 17



Mt. Pilatus – 360° Switzerland on Lucerne's doorstep

- The Golden Round Trip: modern panorama gondolas, aerial cableway, the world's steepest cogwheel railway and relaxing boat cruise (2nd class)
- Breathtaking panorama view of the Alps and the lakes
- Hotels and Restaurants with local and international cuisine
- Ideal for walking and hiking
- Central Switzerland's biggest suspension rope park
- Switzerland's longest summer toboggan run (1350 m)
- DragonForum: locality with top modern conference facilities for up to 180 persons

Individual day excursion

- May – mid-October "The Golden Round Trip": Luzern – Kriens – Pilatus Kulm – Alpnachstad – Luzern
- Price: CHF 89.80 / € 57.90
- Price mountain railway only: CHF 64 / € 41.30
- Winter special December – March: Luzern – Kriens – Pilatus Kulm – Kriens – Luzern
- Price: CHF 56.80 / € 36.65
- Maintenance: The Panorama Gondola and Aerial Cableway Kriens/Lucerne – Fräkmüntegg – Pilatus Kulm is closed for maintenance from Oct. 26 – Nov. 13, 2009.

Daily escorted excursion

- 1st January – 31st December 2009, 12.10 p.m. "The Golden Round Trip" (May – October)
- Price: CHF 112 / € 72.25

Tickets, reservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Phone 041 227 17 17



www.pilatus.ch
www.pilatus-seilpark.ch
www.rodelbahn.ch

Pilate – une montagne aux milles possibilités!

- Le circuit doré: une télécabine panoramique, téléphérique, le chemin de fer à crémaillère le plus escarpé du monde et une croisière relaxante (2^e classe)
- Vue époustouflante sur les Alpes et les lacs
- Hôtels et restaurants avec cuisine locale et internationale
- Idéal pour la promenade et la randonnée
- Le plus grand parc d'escalade à cordes de la Suisse centrale
- La plus longue piste de luge d'été en Suisse (1350 m)
- Le DragonForum: un centre de séminaires avec espace de réunion doté de l'équipage le plus moderne peut accueillir jusqu'à 180 personnes

Excursion journalière individuelle

- Mai – mi-octobre "Le circuit doré": Luzern – Kriens – Pilatus Kulm – Alpnachstad – Luzern
- Prix: CHF 89.80 / € 57.90
- Prix chemin de fer de montagne: CHF 64 / € 41.30
- Prix special d'hiver décembre – mars: Luzern – Kriens – Pilatus Kulm – Kriens – Luzern
- Prix: CHF 56.80 / € 36.65
- Révision: Télécabine panoramique et téléphérique, 26 octobre – 13 novembre 2009.

Excursion quotidienne guidée

- 1^{er} janvier – 31 décembre 2008, 12h10 "Le circuit doré" (mai – octobre)
- Prix: CHF 112 / € 72.25

Billets, réservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Téléphone 041 227 17 17





www.titlis.ch
3020 m/10 000 ft.

Titlis 3020 m ü. M. – Ausflug auf den höchsten Aussichtspunkt der Zentralschweiz

Lassen Sie sich in die Welt der Dreitausender und der Gletscher mit ewigem Eis entführen! Erleben Sie dabei auch die Rotair, die erste drehbare Luftseilbahn der Welt, oder tauchen Sie ins grösste Ski- und Snowboard-Eldorado der Zentralschweiz ein. Spektakuläre Gletscherspalten, die Ice-Flyer-Sesselbahn, ein atemberaubendes 360°-Panorama, eine Gletschergrotte, eine flippige Schneerutschbahn im Titlis-Gletscherpark, diverse Restaurants und vieles mehr erwartet Sie auf dem Titlis!

Titlis-Gletscherpark: Die einzigartige Sommerattraktion für Gross und Klein!

Täglich geführte Ausflüge auf den Titlis

22. November 2008 – 8. November 2009
Abfahrt: 11.15 und 12.10 Uhr; ab Tourist Information Luzern, Zentralstrasse 5.
Retour in Luzern: ca. 16.00 und 17.15 Uhr
Preis: CHF 122 / € 78.70
Preis beinhaltet: Carfahrt, Luftseilbahnfahrt auf den Titlis retour und Reiseleitung.
Nach der kurzen Anreise nach Engelberg (1000 m ü. M.) fahren Sie mit 3 verschiedenen Luftseilbahnen in 45 Minuten via Trübsee und Stand zum Gletscherparadies Titlis.

Individueller Tagesausflug auf den Titlis

22. November 2008 – 8. November 2009
Abfahrt: jede Stunde ab Bahnhof Luzern
Preis: CHF 115 / € 74.20
Preis beinhaltet: Bahnfahrt von Luzern nach Engelberg retour, Luftseilbahnfahrt auf den Titlis retour. Option: Strecke Luzern – Stansstad mit Schiff.

Billette, Reservationen

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Luzern
Telefon 041 227 17 17

Mount Titlis 3020 m/10 000 ft. – Highest viewpoint in Lake Lucerne Region

Enjoy the first revolving cable-car in the world, the breathtaking panoramic view, the glacier cave, the chairlift Ice Flyer, the snow tubing run in the Titlis Glacier Park, different restaurants and much more!

Titlis Glacier Park: The summer attraction for everybody!

Daily escorted excursions to Mt. Titlis

November 22, 2008 – November 8, 2009
Departure: 11.15 a.m. and 12.10 p.m.; from Tourist Information Lucerne, Zentralstrasse 5.
Back in Lucerne: approx. 4 p.m. and 5.15 p.m.
Rate: CHF 122 / € 78.70
Rate including: coach-trip, cable-car journey to Mt. Titlis and guide.
Reach Mt. Titlis with 3 different cable-cars. It's a 45 minutes journey through many changes of scenery from the green valley bottom up into the high alpine glacier region.

Individual excursion to Mt. Titlis

November 22, 2008 – November 8, 2009
Departure: every hour from trainstation Lucerne
Rate: CHF 115 / € 74.20
Rate including: train Lucerne-Engelberg return, cable-cars to Mt. Titlis return. From Lucerne you have the opportunity to take a boattrip to Stansstad.

Tickets, reservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Phone 041 227 17 17



Titlis 3020 m – Excursion sur le plus haut sommet de la Suisse centrale

Laissez vous fasciner par le panorama grandiose, par les neiges éternelles ainsi que par la "Rotair", nouveauté mondiale, qui est un téléphérique avec cabine pivotante. Parcours intéressant dans la grotte glaciaire, restaurant d'altitude au panorama exceptionnel, toboggan enneigé et bien d'autres attractions vous attendent.

Titlis "parc glacier": L'attraction estivale pour grands et petits!

Excursions quotidiennes guidées Titlis

22 novembre 2008 – 8 novembre 2009
Départs: 11h15 et 12h10; de Tourist Information Lucerne, Zentralstrasse 5. Retour Lucerne: 16h00 et 17h15
Prix: CHF 122 / € 78.70
Prix inclut: car, téléphériques au Titlis et guide.
Court trajet en car à Engelberg (alt. 1000 m).
En 45 minutes, trois téléphériques vous conduisent au Titlis et à son glacier.

Excursion journalière individuelle Titlis

22 novembre 2008 – 8 novembre 2009
Prix: CHF 115 / € 74.20
Prix inclut: Une heure de voyage de Lucerne à Engelberg (un train toutes les heures), Engelberg – Titlis avec 3 téléphériques différents. Option: Lucerne – Stansstad avec le bateau.

Billets, réservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Téléphone 041 227 17 17





www.rigi.ch

Rigi – Erlebnis und Erholungsparadies

- Rundreise mit Schiff und Bergbahn ab Luzern
- 2 Zahnradbahnen ab Vitznau und Goldau
- 1 Panorama-Luftseilbahn ab Weggis
- Die schönsten Panorama-Aussichten
- Fahrt mit der ersten Bergbahn Europas (1871)
- Zahlreiche Gasthäuser mit Sonnenterrasse
- 100 km Wander- und Spazierwege
- Gedeckte Grillstellen, Blumenpfad
- Höchstgelegene Trampolinanlage der Schweiz
- Sommer- und Winterbetrieb
- Erlebnisfahrten und Events unter www.rigievent.ch

Dampffahrten von Juli bis September

Jeden Samstag ab Goldau nach Rigi Kulm, Goldau ab 10.15 Uhr
 Jeden Sonntag ab Vitznau nach Rigi Kulm, Vitznau ab 11.01 Uhr
 Platzreservation empfohlen

Kinder gratis

Von Juni bis Oktober reisen Kinder bis 16 Jahre in Begleitung Erwachsener gratis auf den Rigi Bahnen (Ausnahme Gruppen)

Preis ab Luzern

Rundreise mit Schiff und Bergbahn
 April bis Oktober: (Dauer ca. 5 Stunden)
 Luzern – Vitznau – Rigi Kulm – Rigi Kaltbad – Weggis – Luzern
 Ganzjährig: (Dauer ca. 5 Stunden)
 Luzern – Vitznau – Rigi Kulm – Vitznau – Luzern
 CHF 100 / € 64,50

Preis ab Vitznau, Weggis, Goldau

CHF 62 / € 40

Info Wetter und Betrieb: Telefon 041 399 87 70
www.rigi.ch

Billette, Reservierungen

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Luzern
 Telefon 041 227 17 17



Mt. Rigi – A paradise of recreation and natural adventure

- Scenic round trip from Lucerne by boat and mountain railway
- 2 cogwheel railways from Vitznau and Goldau
- 1 panoramic cable car from Weggis
- Breathtaking panoramic views
- Trip on Europe's first ever mountain railway (since 1871)
- Numerous restaurants and hotels with sun terraces
- 100 kms of walking and hiking trails
- Covered barbeque and picnic areas, botanical path
- Switzerland's highest altitude trampoline park
- Open all year round, in summer and wintertime
- For adventurous tours and events see: www.rigievent.ch

Steam trains from July till September

Every Saturday from Goldau to Rigi Kulm, Goldau departure 10.15 a.m.
 Every Sunday from Vitznau to Rigi Kulm, Vitznau departure 11.01 a.m.
 Seat reservation is recommended

Children travel free of charge

From June till October, children up to the age of 16 travel free of charge, if they are accompanied by at least one adult (exception: groups)

Fare from Lucerne

Round trip by boat and mountain railway
 April till October: (Duration approx. 5 hours)
 Lucerne – Vitznau – Rigi Kulm – Rigi Kaltbad – Weggis – Lucerne
 All year round: (Duration approx. 5 hours)
 Lucerne – Vitznau – Rigi Kulm – Vitznau – Lucerne
 CHF 100 / € 64,50

Fare from Vitznau, Weggis or Goldau

CHF 62 / € 40

Information on weather conditions and operation of trains and cable car:
 Phone 041 399 87 70
www.rigi.ch

Tickets, Reservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
 Phone 041 227 17 17



Rigi – Un vrai paradis de récréation et d'aventure

- Circuit touristique en bateau et en train de montagne depuis Lucerne
- 2 trains à crémaillère de Vitznau et de Goldau
- 1 téléphérique panoramique de Weggis
- Vue panoramique à vous couper le souffle
- Trajet avec le premier train à crémaillère d'Europe (existe depuis 1871)
- Plusieurs restaurants et hôtels avec terrasses ensoleillées
- 100 kilomètres de randonnées pédestres
- Places (aussi couvertes) pour griller soi-même
- Sentier botanique
- Trampoline situé à la plus haute altitude en Suisse
- Ouvert toute l'année – 365 jours
- Aventures et événements sur: www.rigievent.ch

Trains à vapeur de juillet à septembre

– Chaque samedi de Goldau (départ 10h15) à destination de Rigi Kulm
 – Chaque dimanche de Vitznau (départ 11h01) à destination de Rigi Kulm
 – Nous vous recommandons de réserver vos places

Les enfants voyagent gratuitement

De juin à octobre, les enfants de moins de 16 ans, accompagnés d'une personne adulte, voyagent gratuitement avec les chemins de fer du Rigi. (Exception: groupes).

Prix à partir de Lucerne

Circuit incluant bateau et chemin de fer de montagne
 D'avril à octobre: (durée env. 5 heures)
 Lucerne – Vitznau – Rigi Kulm – Rigi Kaltbad – Weggis – Lucerne
 Toute l'année: (durée env. 5 heures)
 Lucerne – Vitznau – Rigi Kulm – Vitznau – Lucerne
 CHF 100 / € 64,50

Prix à partir de Vitznau, Weggis, Goldau

CHF 62 / € 40

Info météo et horaires de trains: téléphone 041 399 87 70
www.rigi.ch

Billets, Réservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
 Téléphone 041 227 17 17



www.klewenalp.ch
1600 m/5244 ft.



You arrive in Klewenalp by aerial cable car. It's a sunny terrace over Lake Lucerne with attractive hiking, biking and climbing facilities and a wildlife paradise. You can take a boat from Lucerne to reach Beckenried and the bottom station of the cable car to Klewenalp.

Duration: approx. 4–6 hours

Price from Lucerne: CHF 89.00 / € 57.40 inclusive meal-voucher CHF 10 / € 6.45 for the restaurants Panorama Berggasthaus Klewenalp or Berggasthaus Stockhütte – Rinderbühl.
Cable Car only: CHF 35 / € 22.60

Sunset Ticket

After 4 p.m. to beautiful Klewenalp or Stockhütte for only CHF 10 / € 6.45 available, but return on same day.

Tickets, reservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Phone 041 227 17 17



Mit einer Luftseilbahn fahren Sie hinauf auf die Klewenalp. Die Sonnenterrasse über dem Vierwaldstättersee mit attraktiven Wander-, Bike- und Klettermöglichkeiten und Tierparadies. Die Bahnstation in Beckenried erreichen Sie von Luzern aus per Schiff.

Dauer: ca. 4–6 Stunden

Preis ab Luzern: CHF 89.00 / € 57.40 inklusive Essensgutschein CHF 10 / € 6.45 für Panorama Berggasthaus Klewenalp oder Berggasthaus Stockhütte.
Preis nur Bergbahn: CHF 35 / € 22.60

Sonnenuntergangs-Ticket

Ab 16.00 Uhr besuchen unsere Gäste für nur CHF 10 / € 6.45 die traumhafte Klewenalp oder Stockhütte. Retourfahrt erfolgt am selben Tag! Gültig nur auf Retourfahrt!

Billette, Reservationsen

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Luzern
Telefon 041 227 17 17



Un téléphérique vous conduit sur la terrasse ensoleillée surplombant le lac des Quatre-Cantons: Klewenalp. Superbes randonnées, paradis des animaux et du V.T.T. La station de téléphérique de Beckenried est accessible en bateau depuis Lucerne.

Durée: env. 4 à 6 heures

Prix à partir de Lucerne: CHF 89.00 / € 57.40 y compris bon-repas de CHF 10 / € 6.45 au Panorama Berggasthaus Klewenalp ou au restaurant Stockhütte – Rinderbühl.
Prix télécabine: CHF 35 / € 22.60

Billet spécial Coucher de soleil

Dès 16h00, vous pouvez profiter pour seulement CHF 10 / € 6.45 du splendide panorama de Klewenalp ou de Stockhütte. Retour le même jour! Valable uniquement pour les billets aller-retour!

Billets, réservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Téléphone 041 227 17 17





www.buergenstock-hotels.ch
www.buergenstock-bahn.ch

Tagesausflug auf den Bürgenstock – April – Oktober 2009

Die Bürgenstock-Anlage wird vergrössert und verschönert. Entstehen wird eines der schönsten Resorts in Europa. Während dieser Zeit ist das Publikum herzlichst eingeladen, sich die Gegend anzusehen und mitzuerleben, wie das ehrgeizige Projekt Formen annimmt.

Abfahrt: Bei der Schiffsstation in Luzern. In Kehrsiten-Bürgenstock auf die Bürgenstock-Bahn umsteigen.

Preis:

Preis ab Luzern:
CHF 68 / € 43.90 (1. Klasse retour)
CHF 53 / € 34.20 (2. Klasse retour)
Nur Bergbahn: CHF 24 / € 15.50
50% Ermässigung mit dem Halbtax-Abo

Der Bürgenstock – eine prächtige Berghalbinsel – liegt im Herzen der Zentralschweiz, 450 m über dem malerischen Vierwaldstättersee, inmitten unberührter Natur, frei von Lärm. Geniessen Sie die Aussicht über 5 Seen und die Alpen.

Hammetschwand – Europas höchstgelegener Aussenlift. Ein Spaziergang von ca. 30 Minuten führt auf dem einzigartigen und vielbestaunten Felsenweg zur Talstation des Hammetschwand-Liftes. In weniger als einer Minute sind Sie auf 1132 m ü. M. Bei atemberaubender Aussicht verwöhnen wir Sie im Berggasthaus Hammetschwand.

Billette, Reservationen

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Luzern
Telefon 041 227 17 17



Daily excursion atop Bürgenstock – April – October 2009

The Bürgenstock is carrying out a major renovation project in order to become the most fabulous Resort in Europe. During this period, visitors are cordially invited to come and visit our site and see for themselves how the renovation progresses.

Departure: Directly from the harbour of Lucerne. At Kehrsiten-Bürgenstock transfer to the Bürgenstock funicular.

Price:

Price from Lucerne:
CHF 68 / € 43.90 (1st class round trip)
CHF 53 / € 34.20 (2nd class round trip)
Mountain railway only: CHF 24 / € 15.50
50% reduction with half-tax card

The Bürgenstock – a magnificent mountain peninsula, – situated in the heart of Central Switzerland, 1476 ft above the picturesque Lake of Lucerne, in the midst of unspoilt nature, away from noise and traffic and overlooking 5 lakes and the Alps.

Hammetschwand – Europe's highest located elevator.

After a 30 minutes walk along a scenic path, cut into the cliffs above the lake, you will arrive at the Hammetschwand lift. This famous lift will take you up to 2913 ft in less than one minute, while you marvel at the spectacular vistas. On the top you will find a small self-service restaurant with a panoramic terrace.

Tickets, reservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Phone 041 227 17 17



Excursion journalière au Bürgenstock – Avril – octobre 2009

Le Bürgenstock s'agrandit et s'embellit pour devenir le plus fabuleux Resort d'Europe. Durant cette période, le public est cordialement invité à venir visiter le site pour se rendre compte de l'avancement de cet ambitieux projet.

Départ: Depuis le débarcadère de Lucerne. Changer à Kehrsiten-Bürgenstock pour prendre le funiculaire du Bürgenstock.

Prix:

Au départ de Lucerne:
CHF 68 / € 43.90 (1^{re} classe aller retour)
CHF 53 / € 34.20 (2^e classe aller retour)
Funiculaire seulement: CHF 24 / € 15.50
50% de réduction avec l'abonnement demi-tarif

Le Bürgenstock – une magnifique péninsule – située au cœur de la Suisse Centrale à 450 m au-dessus du lac des Quatre-Cantons, au milieu de la nature, libre de tout bruit. Là-haut se trouvent à vos pieds 5 lacs entourés de leurs vallées sans oublier l'imprenable vue sur nos majestueuses Alpes.

Hammetschwand – L'ascenseur le plus haut d'Europe.

Après une promenade d'environ 30 minutes le long du célèbre chemin du Felsenweg, vous arrivez directement à la station de l'ascenseur. En moins d'une minute vous êtes à 1132 m d'altitude. Laissez vous envoûter par l'imprenable vue tout en dégustant une de nos spécialités régionales à l'Auberge du Hammetschwand.

Billets, réservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Téléphone 041 227 17 17





Engelberg-Titlis

Krönen Sie Ihren Luzern-Aufenthalt mit einem Ausflug auf den Titlis. Sie reisen ab dem Bahnhof Luzern mit der Zentralbahn nach Engelberg (optional mit dem Schiff von Luzern nach Stansstad). Weiter mit der Luftseilbahn und der weltberühmten Rotair hinauf auf den Titlis – in den ewigen Schnee.

Täglich vom 1. Mai bis 8. November 2009
Spezial-Fahrpreis 2. Klasse CHF 115 / € 74.20
Kinder von 6 bis 16 Jahre in Begleitung der Eltern (mit Junior-Karte) gratis

Stanserhorn

Das Stanserhorn ist ein prachtvoller Aussichtsberg mit Blick auf 100 km Alpenkette und 10 Schweizer Seen. Lassen Sie sich im Rondorama kulinarisch verwöhnen und geniessen Sie bei dessen 360°-Drehung den traumhaften Blick auf die fantastische Bergwelt.

Täglich vom 1. Mai bis 1. November 2009
Spezial-Fahrpreis 2. Klasse CHF 59 / € 38
Kinder von 6 bis 16 Jahre in Begleitung der Eltern (mit Junior-Karte) gratis

Zentralbahn/GoldenPass Line

Luzern – Interlaken CHF 60 / € 38.70 (retour, 2. Klasse)
Luzern – Interlaken CHF 100 / € 64.50 (retour, 1. Klasse)

Billette, Reservationen

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Luzern
Telefon 041 227 17 17

Engelberg-Titlis

What better way to top off a stay in Lucerne than a trip up the Titlis. Take the Zentralbahn train from Lucerne to Engelberg (optional by boattrip from Lucerne to Stansstad). From there, the suspended cable car will take you up to the world famous Rotair where you'll find snow all year round.

Daily from 1 May to 8. November 2009
Special 2nd class rate CHF 115 / € 74.20
Junior Card holders aged 6 – 16 accompanied by parent free of charge

Stanserhorn

The Stanserhorn is a splendid mountain overlooking 100 km of Alpine peaks and 10 Swiss lakes. Enjoy a unique dining experience at the Rondorama, which offers a magnificent 360° view of the surrounding landscape.

Daily from 1 May to 8 November 2009
Special 2nd class rate CHF 59 / € 38
Junior Card holders aged 6 – 16 accompanied by parent Free of charge

Zentralbahn/GoldenPass Line

Luzern – Interlaken CHF 60 / € 38.70 (round trip, 2nd class)
Luzern – Interlaken CHF 100 / € 64.50 (round trip, 1st class)

Tickets, reservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Phone 041 227 17 17



www.zentralbahn.ch
www.titlis.ch
www.stanserhorn.ch
www.goldenpass.ch

Engelberg-Titlis

Offrez un point d'orgue à votre séjour à Lucerne en vous offrant une sortie au Titlis. Départ de la gare de Lucerne vers Engelberg avec le Zentralbahn (option Lucerne – Stansstad avec le bateau). Puis départ pour les neiges éternelles et le fameux Rotair du Titlis, à bord du téléférique.

Tous les jours du 1^{er} mai au 8. novembre 2009
Prix de transport spécial en 2^e classe: CHF 115 / € 74.20
Enfants de 6 à 16 ans accompagnés de leurs parents (avec carte Junior) gratuits

Stanserhorn

Le Stanserhorn est une montagne qui offre un point de vue à couper le souffle sur cent kilomètres de la chaîne des Alpes, ainsi que sur dix lacs suisses. Faites-vous plaisir au restaurant Rondorama, et appréciez la vue panoramique totale sur le paysage alpestre.

Tous les jours du 1^{er} mai au 1^{er} novembre 2009
Prix de transport spécial en 2^e classe: CHF 59 / € 38
Enfants de 6 à 16 ans accompagnés de leurs parents (avec carte Junior) gratuit

Zentralbahn/GoldenPass Line

Luzern – Interlaken CHF 60 / € 38.70 (retour, 2^e classe)
Luzern – Interlaken CHF 100 / € 64.50 (retour, 1^{re} classe)

Billets, réservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Téléphone 041 227 17 17





Der Vierwaldstättersee fasziniert durch seine landschaftliche Schönheit und seine historischen Stätten. 20 Schiffe, davon 5 nostalgische Raddampfer, bieten Ihnen die Möglichkeit für verschiedene Rundreisen sowie für zahlreiche Ausflüge. Diese können bestens kombiniert werden mit sämtlichen Bergbahnen am Vierwaldstättersee. Tavolago – Gastronomie zu Wasser und zu Land – krönt Ihren Ausflug.

Tageskarten für beliebig viele Schifffahrten:

2. Klasse: CHF 59 / € 38.05
 1. Klasse: CHF 90 / € 58.05

Rundfahrt, 2 Stunden:

2. Klasse: CHF 31 / € 20.00
 Weggis: CHF 31 / € 20.00
 Vitznau: CHF 38 / € 24.50

Weitere Angebote:

Rundfahrten in den Urner- und Alpnachersee (Pilatus), Mittagsschiff, Sonnenuntergangsfahrt.

Tickets, Reservationen

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Luzern
 Telefon 041 227 17 17



Lake Lucerne is fascinating for its picturesque beauty of landscape and its historic sites. 20 boats – 5 of them nostalgic paddle steamers – enable you to take round trips. You also have the possibility to combine a variety of beautiful excursions with the numerous mountain railways along the lake. Tavolago – Fine cuisine on water and land – render your excursion unforgettable.

Day pass for unlimited boat travel:

2nd class: CHF 59 / € 38.05
 1st class: CHF 90 / € 58.05

Round trip, 2 hours:

2nd class: CHF 31 / € 20.00
 Weggis: CHF 31 / € 20.00
 Vitznau: CHF 38 / € 24.50

Other offers:

Roundtrips to Lake Uri and Alpnach (Mt. Pilatus), Lunch Cruise, Sunset Cruise.

Tickets, reservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
 Phone 041 227 17 17



VIER WALDSTÄTTERSEE

www.lakelucerne.ch
 www.tavolago.ch



Le lac des Quatre-Cantons fascine par la beauté de son paysage et des lieux historiques qui l'entourent. 20 bateaux, dont 5 à vapeur, vous offrent d'innombrables possibilités de circuits et d'excursions, en combinaison avec tous les chemins de fer à crémaillère, funiculaires et téléphériques autour du lac. Tavolago – Gastronomie sur l'eau et à terre – et votre excursion devient inoubliable.

Carte journalière illimitée pour le bateau:

2^e classe: CHF 59 / € 38.05
 1^{re} classe: CHF 90 / € 58.05

Croisière de 2 heures:

2^e classe: CHF 31 / € 20.00
 Weggis: CHF 31 / € 20.00
 Vitznau: CHF 38 / € 24.50

Autres propositions:

Croisières en direction d'Uri et d'Alpnach (Pilatus), Croisière lunch, Croisière au coucher du soleil.

Billets, réservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
 Téléphone 041 227 17 17





www.stoos.ch

Traumhaftes See- & Bergerlebnis mit Dampfschiffahrt auf dem Vierwaldstättersee

Gestartet und beendet wird diese wunderbare See- & Bergreise mit einer unvergesslichen Dampfschiffahrt auf dem Vierwaldstättersee. Von Luzern bis zu den Stätten Wilhelm Tells in Brunnen und abends wieder zurück.

3 Bergbahnen an einem Tag erleben!

Von der Schiffstation Brunnen bequem mit dem Bus zur Talstation der Luftseilbahn Morschach-Stoos. Einmaliger Ausblick auf den Talkessel von Schwyz bei der Fahrt hinauf zum Stoos auf 1300 m.ü.M. Weiter mit Sessellift oder Luftseilbahn auf den 1922 Meter hohen Aussichtsberg Fronalpstock, wo sie das Team des gemütlichen Panoramarestaurants mit Köstlichkeiten verwöhnt. Hinunter nach Stoos geht's dann gemütlich zu Fuss (Wanderung ca. 1 Stunde) oder per Bahn. Die Fahrt ins Tal erleben Sie mit der legendären steilsten Panorama-Standseilbahn Europas. Zurück dann mit dem Bus via Schwyz zur Schiffstation Brunnen und von dort nach Luzern.

Stoos-Fronalpstock – autofreie Urschweizer Bergydille

Das autofreie Bergdorf Stoos mit gemütlichen traditionellen Gastwirtschaften und Alpbetrieben liegt mitten in einem Naturparadies. Auf dem fast 2000 Meter hohen Fronalpstock erwartet Sie eine Aussichtsterrasse mit traumhaftem Seen- und Alpenpanorama und Ausblick auf 11 Seen und unzählige Berggipfel.

Preise ab Luzern (Schiff, Bus, Bergbahnen pauschal)

2. Klasse CHF 90 / € 58
(Halbtax u. Kinder CHF 48 / € 31)
1. Klasse CHF 114 / € 73.50
(Halbtax u. Kinder CHF 59 / € 38.10)

Preise ab Talstationen Stoos (alle Bergbahnen inkl.)

Erwachsene CHF 32 / € 20.65
(Halbtax CHF 25 / € 16.15, Kinder CHF 16 / € 10.30)

Täglich von 1. Juni bis 1. November 2009

Fahrplanbeispiel: Luzern Schiffstation ab 8.32 Uhr
Luzern Schiffstation 18.25 Uhr

Juniorkarten gültig!

Billette, Reservationen

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Luzern
Telefon 041 227 17 17

Experience fantastic lakes and mountains – and a paddle steamer on Lake Lucerne!

This marvellous lake and mountain tour begins and ends with an unforgettable trip on Lake Lucerne in a paddle steamer – from Lucerne to the historic places of William Tell, and back again in the evening.

Aerial cableways and a funicular railway!

By bus from Brunnen's landing stage to the valley terminus of the **aerial cableway Morschach – Stoos**. On the way to Stoos (alt. 1300 m) fantastic view on the valley of Schwyz. From Stoos by chairlift or aerial cableway to the Fronalpstock (alt. 1922 m), where the staff of the wonderful and comfortable panoramic restaurant are waiting to serve you with a superb meal. Now comes a gentle hour's walk back down to Stoos (or take the cable car). From there, you take **Europe's legendary steepest panorama funicular railway** down to Schlattli where the bus will bring you via Schwyz to Brunnen's landing stage for the boat trip back to Lucerne.

Stoos-Fronalpstock – typically Swiss mountain idyll

A fantastic viewing terrace, a car-free mountain village set in the beauty of the local nature, and a host of traditional inns and Alpine farms. On the Fronalpstock marvel at the lake and Alpine panorama with its **views over 11 lakes and innumerable mountain peaks**.

Prices from Lucerne (steamer, bus, cableway/funicular package)

2nd class CHF 90 / € 58 (Half-Fare Card & children CHF 48 / € 31)
1st class CHF 114 / € 73.50 (Half-Fare Card & children CHF 59 / € 38.10)

Prices from Stoos valley terminus (incl. cablew./funic.)

Adults CHF 32 / € 20.65
(Half-Fare Card CHF 25 / € 16.15, children CHF 16 / € 10.30)

Daily 1 June to 1 November 2009

Timetable example: Lucerne landing stage dep. 08.32
Lucerne landing stage arr. 18.25

Junior Cards valid!

Tickets, reservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Phone 041 227 17 17



L'aventure au pays des lacs et des montagnes – Excursion en bateau à vapeur sur le lac des Quatre-Cantons

Ce merveilleux périple en milieu lacustre et montagnard commence et se termine par un voyage inoubliable en bateau à vapeur sur le lac des Quatre-Cantons. Départ de Lucerne pour Brunnen sur les traces de Guillaume Tell, retour le soir.

Trois téléphériques en une seule journée!

Voyage confortable en bus du débarcadère de Brunnen à la station inférieure du **téléphérique Morschach – Stoos**. A Stoos (1300 mètres d'altitude), montée en **télesiège ou en téléphérique** en direction du Fronalpstock (1922 mètres), d'où l'on jouit d'une très belle vue et où la sympathique équipe du restaurant panoramique et confortable vous proposera des plats délicieux. Descente tranquille à pied (randonnée d'environ une heure) ou en téléphérique vers Stoos. Au cours de la descente, vous vivrez l'émotion du légendaire **funiculaire panoramique le plus escarpé d'Europe**. Retour en bus par Schwyz au débarcadère de Brunnen, puis jusqu'à Lucerne.

Stoos-Fronalpstock – l'authenticité des montagnes suisses

Une terrasse avec une vue idyllique, un village de montagne sans voitures perdu au milieu de la nature et de nombreuses auberges et fermes alpêtres traditionnelles: à près de 2000 mètres d'altitude, le Fronalpstock vous propose un panorama de rêve, avec **vue sur 11 lacs et d'innombrables sommets**.

Prix au départ de Lucerne (prix forfaitaire pour le bateau, le bus et les téléphériques)

2^e classe CHF 90/€ 58 (demi-tarif et enfants CHF 48/€ 31)
1^{re} classe CHF 114 / € 73.50 (demi-tarif et enfants CHF 59 / € 38.10)

Prix au départ de la station inférieure de Stoos (tous téléphériques inclus)

Adultes CHF 32 / € 20.65
(demi-tarif CHF 25 / € 16.15, enfants CHF 16 / € 10.30)

Tous les jours du 1^{er} juin au 1^{er} novembre 2009

Exemple d'horaire: débarcadère de Lucerne dép. à 8h32
débarcadère de Lucerne 18h25

Cartes juniors valables!

Billets, réservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Téléphone 041 227 17 17



www.melchsee-frutt.ch

Herrliche Bergwelt mit drei traumhaften Bergseen

Mit der Gondelbahn fahren Sie von Stöckalp auf das Hochplateau Melchsee-Frutt. Geniessen Sie das herrliche Panorama und die wunderbare Flora und Fauna auf der Hochalp Melchsee.

Unsere attraktiven Wanderungen entlang der drei glasklaren Bergseen lassen nichts zu wünschen übrig. Entlang des Bonistock-Massivs ist unser Klettergarten mit über 100 Kletterrouten. Runden Sie ihren Ausflug nach Melchsee-Frutt mit einer rasanten Trottinett Fahrt nach Stöckalp ab.

Preis

Preis ab Luzern:
CHF 55.80 / € 36
CHF 27.90 mit Halbtax / € 18

Preis ab Stöckalp:
CHF 21.40 / € 13.80

Billette, Reservationen

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Luzern
Telefon 041 227 17 17



A splendid Alpine scenery with deep blue mountain lakes

With the cable car you go from Stöckalp on the high plateau Melchsee Frutt. Enjoy the wonderful panorama and the beautiful flora and fauna on Melchsee-Frutt. Our attractive migrations along the three highly transparent mountain lakes do not leave to be desired anything. Along the Bonistockmassif is our climbing garden also over 100 climbing routes. Round their trip after Melchsee Frutt with a rapid Trottinett trip after Stöckalp off.

Price

Price from Luzern:
CHF 55.80 / € 36
CHF 27.90 with half-tax card / € 18

Price from Stöckalp:
CHF 21.40 / € 13.80

Tickets, reservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Phone 041 227 17 17



Un paysage idyllique entre trois lacs de montagne

Avec le téléphérique, montez sur la haute vallée de Melchsee-Frutt qui se situe à presque 2000 mètres d'altitude. Depuis ce magnifique panorama, admirez la riche alpine de la faune et la flore de la région. Les lacs de montagne «Melchsee» et «Tannensee» feront le bonheur des amoureux de la randonnée pédestre et des passionnés de la pêche. La remarquable corniche du rocher «Bonistock» abrite un jardin d'escalade qui fait la joie des amateurs d'aventure. Si vous avez besoin de plus d'action durant votre excursion à Melchsee-Frutt, descendez à vive allure en trottinette jusqu'à Stöckalp.

Prix

Prix de Luzern:
CHF 55.80 / € 36
CHF 27.90 avec le demi-tarif abonnement / € 18

Prix de Stöckalp:
CHF 21.40 / € 13.80

Billets, réservations

Tourist information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Téléphone 041 227 17 17





VIERWALDSTÄTTERSEE
LUZERN 
МІСЬКІВЕ
 LAKELUZERN.CH



Stans – Stansstad – Buochs – Beckenried
 Stans (450 m ü.M.) ist ein idealer Ausgangspunkt um die Freizeit- und Ferienwelt rund um den Vierwaldstättersee zu entdecken. Besuchen Sie das **Nidwaldner Museum**, das sich gleich an vier Orten mit dem Höfli, dem Salzmagazin, dem Winkelriedhaus und der Festung Fürigen präsentiert. Entdecken Sie zudem das Winkelrieddenkmal und die umliegenden Seegemeinden Stansstad, Beckenried und Buochs wo Sie eine der drei **Käsereien** Bürg, Hof oder Langentannen besichtigen können.

Preis
 Ab Luzern – Buochs mit Käsereibesichtigung
 CHF 32 / € 20.65

Hergiswil – am Fusse des sagenumwobenen Pilatus
 Hergiswil (449 m ü.M.) ist ein ruhiger Ferienort nahe von Luzern inmitten einer eindrucklichen Landschaft mit tiefblauen Seen und imposanten Bergen, umweht vom Hauch der Geschichte. Besuchen Sie hier die älteste Glashütte der Schweiz. In der berühmten **Glasi** in Hergiswil beobachten Sie von einer erhöhten Plattform die Glasmacher bei der Arbeit und blasen anschliessend Ihre eigene Glaskugel.

Preis
 Ab Luzern – Hergiswil mit Glaskugel blasen
 CHF 21.80 / € 14

Weitere Informationen
 Vierwaldstättersee Tourismus, Bahnhofplatz 4, Stans
 Telefon 041 610 88 33 – www.lakeluzern.ch

Stans – Stansstad – Buochs – Beckenried
 Stans (450 metres above sea level) is an ideal starting point for exploring the region of Lake Lucerne. The **Nidwaldner Museum** features exhibitions at four different locations: “Höfli”, “Salzmagazin”, the Winkelried House and the Fortress of Fürigen. The Winkelried monument is also worth a visit, as are the nearby lakeside villages of Stansstad, Beckenried and Buochs, where you can see one of the Swiss **dairies**: Bürg, Hof or Langentannen.

Price
 From Lucerne – Buochs with visit to a dairy
 CHF 32 / € 20.65

Hergiswil at the foot of legendary Mount Pilatus
 Hergiswil (449 metres above sea level) is a peaceful holiday resort near Lucerne. The village, which is steeped in history, is surrounded by impressive scenery with a deep blue lake and lofty mountains. Visit the famous **Glasi**, Switzerland’s oldest glassworks: from an observation platform you can see the glassmakers at work. You will even get a chance to blow your own glass ball!

Price
 From Lucerne – Hergiswil with glass-blowing
 CHF 21.80 / € 14

Further information
 Vierwaldstättersee Tourismus, Bahnhofplatz 4, Stans
 Telephone 041 610 88 33 – www.lakeluzern.ch



Stans – Stansstad – Buochs – Beckenried
 Stans (450 m d’altitude) est le point de départ idéal pour partir à la découverte de l’univers de loisirs et de vacances tout autour du lac des Quatre-Cantons. Visitez le **Musée de Nidwald**, qui se présente à non moins de quatre endroits: Höfli (musée d’histoire), Salzmagazin (musée des arts), maison de Winkelried et forteresse de Fürigen. Et découvrez également le monument dédié à Winkelried et les communes environnantes au bord du lac, Stansstad, Beckenried et Buochs, où vous pouvez visiter l’une des trois **fromageries** de Bürg, Hof ou Langentannen.

Prix
 De Lucerne – Buochs, avec visite de la fromagerie
 CHF 32 / € 20.65

Hergiswil – au pied du légendaire Pilate
 Hergiswil (449 m d’altitude) est une destination de vacances calme à proximité de Lucerne, au cœur d’une région impressionnante, avec des lacs d’un bleu profond et d’imposantes montagnes, dans une atmosphère empreinte d’histoire. Vous y visiterez la plus ancienne verrerie de Suisse: dans la célèbre **Glasi** de Hergiswil, depuis une plate-forme surélevée, vous pourrez observer les souffleurs de verre au travail, puis souffler votre propre boule de verre.

Prix
 De Lucerne – Hergiswil, y compris souffler une boule de verre CHF 21.80 / € 14

De plus amples informations
 Vierwaldstättersee Tourismus, Bahnhofplatz 4, Stans
 Téléphone 041 610 88 33 – www.lakeluzern.ch





Wirzweli Zauberland – Spass für die ganze Familie!

Mit der neuen Erlebnisluftseilbahn erreichen Sie das beliebte Familienausflugsziel mitten im Herzen der Schweiz. Der neue **Abenteuerspielplatz**, die fetzige **Sommerrodelbahn** und viele lustige Tiere laden dazu ein, einen unvergesslichen Tag auf dem Berg zu erleben. Die rustikalen Kneippanlagen an den Wanderwegen erfrischen die müden Füße.

Preis

Ab Luzern – Wirzweli CHF 37.20 / € 24

Maria Rickenbach – Bannalp – Walenpfad – Brunni

Kommen Sie hinauf und geniessen Sie das autofreie Wallfahrts- und Naturparadies Maria-Rickenbach sowie das dichteste Netz betreuter Feuerstellen. In **Oberrickenbach** befindet sich ein wahres Kleinod der Region, die Bannalp. Hier finden Eltern eine Kinderwanderung mit 7 Stationen, genannt **Zwärgliwäg**. Das Highlight ist dennoch die Höhenwanderung nach Brunni auf dem so genannten Walenpfad.

Preis

Ab Luzern – Bannalp CHF 46.20 / € 29.80

Weitere Informationen

Vierwaldstättersee Tourismus, Bahnhofplatz 4, Stans
Telefon 041 610 88 33 – www.lakeluzern.ch



VIERWALDSTÄTTERSEE
LUZERN 
LAKE LUZERN
LAKE LUZERN.CH

Wirzweli Zauberland – plaisir garanti pour toute la famille!

Vous arrivez à cette destination d'excursion fort appréciée des familles au cœur de la Suisse avec le nouveau téléphérique événementiel. La nouvelle **aire de jeux et d'aventures**, la **piste de bob d'été** fulgurante et de nombreux animaux amusants vous invitent à passer une journée inoubliable à la montagne. Pour rafraîchir les pieds fatigués: les installations Kneipp rustiques sur les chemins de randonnées.

Prix

De Lucerne – Wirzweli CHF 37.20 / € 24

Maria Rickenbach – Bannalp – Walenpfad – Brunni

Montez et appréciez le paradis de pèlerinage et de nature Maria Rickenbach, libre de tout trafic motorisé, ainsi que le réseau très dense de places de grillades avec service. A **Oberrickenbach**, vous découvrirez l'un des joyaux de la région, le Bannalp. Les parents y trouveront un sentier de randonnée de 7 étapes pour les enfants, appelé **"Zwärgliwäg"** ou sentier des petits nains. Le point fort est néanmoins la randonnée en altitude jusqu'à Brunni sur le sentier "Walenpfad".

Prix

De Lucerne – Bannalp CHF 46.20 / € 29.80

De plus amples informations

Vierwaldstättersee Tourismus, Bahnhofplatz 4, Stans
Téléphone 041 610 88 33 – www.lakeluzern.ch

Wirzweli – fun for the whole family!

*Wirzweli, a mountain resort at the heart of Switzerland, is a very popular destination for families. It can be easily accessed by cable car. With the new **adventure playground**, the crazy **summer toboggan run** and the **petting zoo** with all its adorable animals you can be sure of spending an unforgettable day in the mountains. Hikers can refresh their tired feet at the rustic Kneipp basins along the paths.*

Price

From Lucerne – Wirzweli CHF 37.20 / € 24

Maria Rickenbach – Bannalp – Walenpfad – Brunni

*Come up to Maria Rickenbach and enjoy this traffic-free natural paradise, which is also a place of pilgrimage. No other place in Switzerland has as many supervised camp fires as Maria Rickenbach! In **Oberrickenbach** you will find one of nature's gems: the Bannalp, which features a 7-station trail for children named **"Zwärgliwäg"**. But the real highlight is the high-altitude hike to Brunni along the so-called "Walenpfad".*

Price

From Lucerne – Bannalp CHF 46.20 / € 29.80

Further information

Vierwaldstättersee Tourismus, Bahnhofplatz 4, Stans
Telephone 041 610 88 33 – www.lakeluzern.ch





VIERWALDSTÄTTERSEE
LUZERN 
МІСЬКІВЕ
 LAKELUZERN.CH

Giswil Mörlialp – das Wander- und Veloparadies

Auf gepflegten gut markierten Wanderwegen erkunden Sie die Natur und mit dem Bike geniessen Sie das Panorama der Alpenwelt und den Blick hinab ins wunderschöne Tal. Unterwegs marschieren Sie mit friedlichen **Lamas** oder begeben sich auf den berühmten Giswiler **Älplermagronen-Pfad**. Das alles und noch mehr bietet das Erlebnismenü Giswil.

3 Tage Alpenhüttenenerlebnis

Juni – Oktober, Abfahrt: Bahnhof Giswil
 Preis: CHF 199 / € 128.40

Panoramawelt Lungern Schönbüel – Natur pur!

Am Fusse des Brünigpasses erwartet Sie eine intakte Natur, Erholung und Spass. Die Panoramawelt ist Ausgangspunkt von über 100 km **Wander- und Bikerwege**. Nach einem kurzen Spaziergang zu einem der Aussichtspunkte auf Schönbüel, eröffnet sich Ihnen das zauberhafte Panorama mit Sicht auf Eiger, Mönch und Jungfrau.

Preis

Ab Luzern – Schönbüel CHF 71.60 / € 44.75

Weitere Informationen

Vierwaldstättersee Tourismus, Bahnhofplatz 4, Stans
 Telefon 041 610 88 33 – www.lakeluzern.ch



Giswil Mörlialp – a paradise for hikers and bikers!

Hikers and bikers will love the alpine panorama and the fantastic view down into the valley from the well signposted paths. Other attractions are **Lama trekking** and the famous **“Älplermagronen”** trail. Giswil certainly has plenty to offer.

3 days of alpine cabins

June – October, departing from the station at Giswil
 Price: CHF 199 / € 128.40

Panorama World Lungern Schönbüel – as close to nature as you can get!

Here, at the foot of the Brünig Pass, you will find unspoilt natural surroundings, relaxation and enjoyment. The panorama world Lungern Schönbüel is the starting point for over 100 kilometres of **hiking and biking paths**. Take the short path to the viewpoint **“Steinmandli”** to admire the fantastic panorama with a view of the Eiger, Mönch and Jungfrau.

Price

From Lucerne – Schönbüel CHF 71.60 / € 46.20

Further information

Vierwaldstättersee Tourismus, Bahnhofplatz 4, Stans
 Telephone 041 610 88 33 – www.lakeluzern.ch



Giswil Mörlialp – le paradis des randonnées et tours à vélo

Vous sillonnerez la nature lors de randonnées sur des chemins bien entretenus et balisés, et en VTT, vous profiterez du panorama sur les Alpes et la magnifique vallée. Vous pouvez cheminer avec de paisibles **lamas** ou emprunter le fameux **sentier Älplermagronen** – macaronis des Alpes de Giswil. Voilà le programme exceptionnel qui vous attend à Giswil, qui a encore bien d'autres choses à offrir.

3 jours d'aventure en cabane de montagne

De juin à octobre, départ: gare de Giswil
 Prix: CHF 199 / € 128.40

Le monde panoramique «Panoramawelt» Lungern Schönbüel – la nature à l'état pur!

Une nature intacte, détente et divertissements vous attendent au pied du col du Brünig. Le monde panoramique est le point de départ de **chemins de randonnées et d'itinéraires VTT** couvrant plus de 100 km. Une petite promenade vous emmène sur le point de vue **“Steinmandli”**, où s'offre à vous un panorama magique sur l'Eiger, le Mönch et la Jungfrau.

Prix

De Lucerne – Schönbüel CHF 71.60 / € 46.20

De plus amples informations

Vierwaldstättersee Tourismus, Bahnhofplatz 4, Stans
 Téléphone 041 610 88 33 – www.lakeluzern.ch





Lake Sarnen – Obwalden Historical Museum – Langis
 Sarnen is a place about which there is much to say, thanks to its eventful history and depth of culture. And there is no better way of experiencing Sarnen than through the Obwalden Historical Museum. Devotees of the great outdoors will find nature at it most unspoilt in the surrounding mountains. One particular attraction is the Moorbäerpfad nature trail which takes the visitor to Langis, Andresenhütte, Schlierental and Schwendi Kaltbad across **Switzerland's largest expanse of moorland**. The trail is dotted with informative boards explaining the local flora and fauna. Also not to be missed: a **cruise** on Lake Sarnen.

Price
 From Lucerne – Sarnen incl. a cruise on Lake Sarnen
 CHF 32.40 / € 20.25

Sachseln / Flüeli Ranft – Place of pilgrimage and home of Brother Klaus
 Sachseln is a famous place of pilgrimage situated on idyllic Lake Sarnen. Here, at a height of 1650 metres, you will find the geographical centre of Switzerland, the **“Älgi Alp”**. Flüeli-Ranft – situated on the famous **Way of St. James** and home of the pacifist Niklaus von Flüe (Brother Klaus) – is steeped in mysticism, spirituality and nature.

Price
 From Lucerne – Sachseln with admission to the Brother Klaus Museum CHF 25.20 / € 16.25

Further information
 Vierwaldstättersee Tourismus, Bahnhofplatz 4, Stans
 Telephone 041 610 88 33 – www.lakeluzern.ch

VIERWALDSTÄTTERSEE
LUZERN 
ИЦЕВНЕ
 LAKELUZERN.CH



Lac Sarnersee – Musée historique d'Obwald – Langis
 Sarnen est un lieu qui a bien des choses à raconter, par son histoire mouvementée et son riche patrimoine culturel. Le mieux est encore pour cela de visiter le Musée historique d'Obwald. Les randonneurs trouveront pour leur part une nature intacte dans les montagnes toutes proches. Le «Moorbäerpfad», sentier didactique faisant la liaison Langis-Andresenhütte-Schlierental-Schwendi Kaltbad, mérite une mention particulière. On y trouve en effet **la plus grande zone de marécage de Suisse**. Ce sentier didactique fournit des informations sur la faune et la flore. Une **excursion en bateau** sur le lac Sarnersee vaut également le détour.

Prix
 De Lucerne – Sarnen incl. une excursion en bateau sur le lac Sarnersee CHF 37.20 / € 24

Sachseln / Flüeli Ranft – lieu de pèlerinage et d'activité de Frère Nicolas
 Le célèbre lieu de pèlerinage de Sachseln jouit d'une situation idyllique au bord du lac de Sarnen. C'est ici, à 1650 m d'altitude, que se trouve le point central de la Suisse, l'**Älgi Alp**. Flüeli-Ranft est un joyau de mysticisme, de spiritualité et de nature situé directement sur le **chemin de Saint-Jacques**, dans la région du pacificateur Nicolas de Flüe.

Prix
 De Lucerne – Sachseln, y compris l'entrée au musée de Frère Nicolas CHF 25.20 / € 16.25

De plus amples informations
 Vierwaldstättersee Tourismus, Bahnhofplatz 4, Stans
 Téléphone 041 610 88 33 – www.lakeluzern.ch

Sarnersee – Historisches Museum Obwalden – Langis
 Sarnen ist ein Ort, welcher dank seiner bewegten Geschichte und seiner Kultur viel zu erzählen hat. Dazu besucht man am Besten das Historische Museum Obwalden. Wanderer finden in der nahen Berglandschaft unverfälschte Natur. Als besonders reizvoll gilt der Moorbäerpfad Langis-Andresenhütte-Schlierental-Schwendi Kaltbad. Dort befindet sich die **grösste Moorlandschaft der Schweiz**. Der Lehrpfad informiert über die Tier- und Pflanzenwelt. Empfehlenswert ist auch eine **Schiffahrt** auf dem Sarnersee.

Preis
 Ab Luzern – Sarnen mit Schiffahrt auf dem Sarnersee
 CHF 32.40 / € 20.25

Sachseln / Flüeli Ranft – Wallfahrtsort und Wirkungsstätte von Bruder Klaus
 Sachseln, der bekannte Wallfahrtsort, liegt idyllisch am Sarnersee. Hier, auf 1650 m Höhe liegt der geographische Mittelpunkt der Schweiz, die **Älgi Alp**. Flüeli-Ranft ist ein Kleinod von Mystik, Spiritualität und Natur, das direkt am **Jakobsweg** und in der Heimat des Friedensstifters Niklaus von Flüe liegt.

Preis
 Ab Luzern – Sachseln mit Eintritt ins Museum Bruder Klaus CHF 25.20 / € 15.75

Weitere Informationen
 Vierwaldstättersee Tourismus, Bahnhofplatz 4, Stans
 Telefon 041 610 88 33 – www.lakeluzern.ch





Durch die Luft und auf den Schienen ...

Mit Strom und Dampf einen unvergesslichen Tag erleben. Die eine Seite des höchsten Luzerner Berges erreichen Sie durch luftige Höhen, mit der Luftseilbahn Brienzler Rothorn. Die andere Seite mit der einzigartigen Dampfzahnradbahn, der Brienz-Rothorn-Bahn. Soviel Erlebnis am Berg gibt's sonst nirgends. Zusätzlich gibt's die fantastische Aussicht auf Eiger, Mönch und Jungfrau und den grün schimmernden Brienzsee als Highlight dazu. Kulinarisch werden Sie im Hotel Rothorn Kulm, oder im Gipfelrestaurant Rothorn verwöhnt.

Dieser Ausflug kann beliebig, entweder von Brienz, oder von Sörenberg aus gestartet werden.

Rundreisebillet: CHF 64 / € 41.30
Dauer inkl. ca. einstündigem Aufenthalt in einem von unseren Restaurants: 3 Std.

Preis ab Luzern: CHF 105 / € 67.75

Auskunft über den Fahrplan unter www.brienz-rothorn-bahn.ch
Telefon 033 952 22 22 oder www.soerenberg.ch/bahnen
Telefon 041 488 15 60



www.brienz-rothorn-bahn.ch
www.soerenberg.ch/bahnen

Through the air and with the steam-powered cogwheel railway ...

A journey by cable car and steam-powered cogwheel railway. You can reach to the top of the highest mountain of Luzern, the Brienzler Rothorn, with the aerial cable car Brienzler Rothorn AG and get down with the nostalgic steam-powered cogwheel railway of the Brienz Rothorn Railways AG. This is the only steam powered cogwheel railway with three generations of locomotives in use in Switzerland. The steam trains operate throughout the season and cover the 1678 meter (5505 ft) height difference in about 1 hour.

That many spectacular adventures you'll find nowhere but on the Brienzler Rothorn, with a magnificent panoramic view of the peaks of Eiger, Mönch and Jungfrau and the turquoise lake towards Interlaken and across to the majestic Bernese Alps make this a truly unique mountain trip.

You can enjoy a culinary treat with an overnight stay in the beautiful Hotel Restaurant Rothorn Kulm or in the Panorama Restaurant on the top of the Brienzler Rothorn.

This sightseeing tour can start in Brienz and finish in Sörenberg or vice versa.

Round trip ticket: CHF 64 / € 41.30
Duration: about 3 hours including 1 hour break on the top in one of our restaurants.

Ticket from Lucerne: CHF 105 / € 67.75

Information about time tables
www.brienz-rothorn-bahn.ch
Phone 033 952 22 22 or
www.soerenberg.ch/bahnen
Phone 041 488 15 60

Aller avec le téléphérique du Brienzler Rothorn, retour avec le chemin de fer du Rothorn de Brienz où l'Oberland Bernois prend son bain de vapeur

Passer une journée différente avec électricité et vapeur. Le téléphérique du Brienzler Rothorn vous emporte sur la plus haute montagne du canton Lucerne, le Brienzler Rothorn. Et redescendre de l'autre côté avec le chemin de fer à vapeur Brienz Rothorn AG. C'est le seul train à crémaillère à vapeur utilisant des locomotives à vapeur de trois générations. Les trains circulent chaque jour pendant la saison, et triomphent des 1678 m de dénivelé sans s'essouffler.

Arrivé au sommet, vous serez récompensé par un panorama superbe. Laissez glisser avec délice votre regard sur les imposants 4000 m des Alpes Bernoises, avec l'Eiger, le Mönch et la Jungfrau, et en plus sur le lac bleu turquoise de Brienz jusqu'à Interlaken.

Découvrez l'hospitalité de l'hôtel restaurant du Rothorn Kulm ou de notre restaurant panoramique avec nos spécialités culinaires.

Cette excursion peut débuter à Brienz et finir à Sörenberg ou vice versa.

Le prix du forfait: CHF 64 / € 41.30
Durée avec halte à l'un de nos restaurants: env. 3 heures

A partir de Lucerne: CHF 105 / € 67.75

Informations sur les horaires
www.brienz-rothorn-bahn.ch
Téléphone 033 952 22 22
www.soerenberg.ch/bahnen
Téléphone 041 488 15 60





Jungfrauoch – Top of Europe, 3454 m

Ein unvergesslicher Ausflug in die Jungfrau-Region mit ihren faszinierenden und weltberühmten Gipfeln. Nach einem Halt in Interlaken geht es weiter nach Lauterbrunnen und mit der Zahnradbahn zur höchstgelegenen Bahnstation Europas, dem Jungfrauoch auf einer Höhe von 3454 m. Dort haben Sie die Gelegenheit, den Eispalast und die einmalige Aussicht auf das Alpenpanorama zu bewundern.

Mi, Do, Fr, Sa, So vom 1.4. bis 31.10.2009

Abfahrt: 9.30 Uhr mit Bus und Guide ab Tourist Information, Zentralstrasse 5, Luzern

Preis: CHF 177 / € 114,20, Rückkehr: ca. 19.30 Uhr

Individueller Tagesausflug Jungfrauoch

Täglich, CHF 241.80 / € 196 Retourbillett
Luzern – Jungfrauoch – Luzern, 2. Klasse (mind. 10 Std.)

Interlaken/Grindelwald

Dieser Ausflug führt ins Herz der Jungfrau-Region mit den bekannten Ferienorten Interlaken und Grindelwald. An beiden Orten haben Sie selbstständig Zeit und Gelegenheit, die schönen Geschäfte und das faszinierende Alpenpanorama zu bewundern.

Mi, Do, Fr, Sa, So vom 1.4. bis 31.10.2009

Abfahrt: 9.30 Uhr mit Bus und Guide ab Tourist Information, Zentralstrasse 5, Luzern

Preis: CHF 77 / € 49,70, Rückkehr: ca. 19.30 Uhr

Billette, Reservationsen

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Luzern
Telefon 041 227 17 17



Jungfrauoch – Top of Europe, 3454 m

An unforgettable trip to the Jungfrau Region with its fascinating and world-famous mountain peaks. After a stop in Interlaken, we drive to Lauterbrunnen where we take the cogwheeltrain up to Europe's highest railway station, the Jungfrauoch at an altitude of 3454 meters. There you will be able to marvel at the Ice Palace and the unique view of the panorama of the Alps.

Wed, Thu, Fri, Sat, Sun from 1.4. to 31.10.2009

Departure: 9.30 a.m. by bus with guide, from Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne

Price: CHF 177 / € 114,20, Return: approx. 7.30 p.m.

Individual excursion Jungfrauoch

Daily, CHF 241.80 / € 156 for return ticket
Luzern – Jungfrauoch – Luzern, 2nd class (min. 10 hours)

Interlaken/Grindelwald

This excursion leads into the heart of the Jungfrau Region with its well-known international resorts Interlaken and Grindelwald. In both places you have leisure time and the opportunity to admire the beautiful boutiques and the fascinating alpine panorama.

Wed, Thu, Fri, Sat, Sun from 1.4. to 31.10.2009

Departure: 9.30 a.m. by bus with guide, from Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne

Price: CHF 77 / € 49,70, return: approx. 7.30 p.m.

Tickets, reservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Phone 041 227 17 17



www.jungfrauabahn.ch

Jungfrauoch – Top of Europe, 3454 m

Une excursion inoubliable dans la région Jungfrau avec ses sommets fascinants, célèbres dans le monde entier. Après une halte à Interlaken, le voyage se poursuit vers Lauterbrunnen. De là, le chemin de fer à crémaillère mène à la gare la plus élevée d'Europe, au Jungfrauoch, à 3454 m d'altitude. Vous admirerez le palais de glaces et le fantastique panorama alpin.

Mer, jeu, ven, sam, dim du 1.4. au 31.10.2009

Départ: 9h30 en car, avec guide, depuis Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne

Prix: CHF 177 / € 114,20, retour: vers 19h30

Excursion journalière individuelle Jungfrauoch

Chaque jour, CHF 241.80 / € 156 Billet retour
Luzern – Jungfrauoch – Luzern, 2^e classe (min. 10 h)

Interlaken/Grindelwald

Cette excursion mène au cœur de la région Jungfrau, vers Interlaken et Grindelwald, deux hauts lieux du tourisme helvétique. Vous vous promènerez à votre guise, découvrirez les beaux magasins et admirerez le grandiose panorama alpin.

Mer, jeu, ven, sam, dim du 1.4. au 31.10.2009

Départ: 9h30 en car, avec guide, depuis Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne

Prix: CHF 77 / € 49,70, retour: vers 19h30

Billets, réservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Téléphone 041 227 17 17



Schilthorn Piz Gloria

www.schilthorn.ch
2970 m/10 000 ft.

Folgen Sie den Spuren von James Bond ...

... und besuchen Sie das erste Drehrestaurant der Welt auf dem 2970 m hohen Schilthorn. Als Filmdrehort des 007-Klassikers "Im Geheimdienst Ihrer Majestät" bekannt geworden, ist das "Piz Gloria" heute ein beliebtes Ausflugsziel. Geniessen Sie die herrliche Aussicht auf über 200 Berggipfel, darunter Eiger, Mönch und Jungfrau (**UNESCO Welterbe**).

Schilthorn – Ausflug für Individuelle

Preise Luzern – Schilthorn, retour CHF 174.80 / € 120.55.
Preis Stechelberg – Schilthorn CHF 91.80 / € 59.20.
1/2-Tax-Abo (Swiss Card) und Junior-Karte gültig.
GA bis Mürren gültig.

Allmendhubel – Der Berg für Familien, Wanderer und Geniesser

Unterhalb des Schilthorns befindet sich der Allmendhubel. Mit seinem Panoramarestaurant, der Kneippstation und dem grossen Kinderspielplatz ein ideales Ausflugsziel für Familien und Wanderer.
Mürren – Allmendhubel retour CHF 12 / € 7.75.

Informationen

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Luzern
Telefon 041 227 17 17

Follow the tracks of James Bond ...

... and visit world's first Revolving Restaurant at 2970 m on the top of Schilthorn. The film location of 007's "On Her Majesty's Secret Service" is worth an excursion. Enjoy the view on more than 200 mountain peaks, including Eiger, Mönch and Jungfrau (**UNESCO World Heritage**).

Schilthorn excursion for individuals

Price Lucerne – Schilthorn CHF 174.80 / € 120.55 per person.
Price Stechelberg – Schilthorn CHF 91.80 / € 59.20
Swiss Card and Junior Card are valid.

Allmendhubel – mountain for families, hikers and connoisseurs

The 1907 m high Allmendhubel with his panorama restaurant, the Kneipp station and the big playing area for children is a great destination for families and hikers. Access to Allmendhubel by funicular from Mürren. Price Mürren – Allmendhubel CHF 12 / € 7.75.

Informations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Phone 041 227 17 17



Suivez les traces de James Bond...

... et visitez le premier restaurant tournant du monde sur le Schilthorn à 2970 m. Le lieu de tournage du film 007 "Au Service Secret de Sa Majesté" est fameux comme but d'excursion. Jouissez la vue sur plus de 200 sommets, l'Eiger, le Mönch et la Jungfrau (**Patrimoine mondial UNESCO**) inclus.

Schilthorn excursion pour individuels

Prix Lucerne – Schilthorn CHF 174.80 / € 120.55.
Prix Stechelberg – Schilthorn CHF 91.80 / € 59.20.
Abonnement 1/2-tarif (Swiss Card) et Carte junior valable. Abonnement générale jusqu'à Mürren.

Allmendhubel – but d'excursion pour familles, randonneurs et connoisseurs

A 1907 m vous trouverez le restaurant panoramique Allmendhubel. Une station Kneipp et un grand terrain de jeux en pleine air complètent l'offre idéale pour des familles et des randonneurs. Prix Mürren – Allmendhubel (aller et retour) CHF 12 / € 7.75.

Informations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Téléphone 041 227 17 17





Verkehrshaus der Schweiz in Luzern – offen für Entdecker

Wir führen Sie hinaus zu den Sternen, in die Tiefen des St. Gothards oder zurück in die Vergangenheit der Schweizer Verkehrsgeschichte. Eine umfangreiche Sammlung von Verkehrsmitteln aller Art und viele Zusatzattraktionen wie das Planetarium, die Swissarena, diverse Multimediashow oder interaktive Simulatoren machen das Verkehrshaus zum Erlebnis-park und beliebtesten Museum der Schweiz. Für die ganze Familie. Bei jedem Wetter.

IMAX Filmtheater

Reisen Sie mit IMAX in faszinierende Länder, tauchen Sie ein in geheimnisvolle Unterwasserwelten, entdecken Sie unberührte Natur, beobachten Sie wilde Tiere, erleben Sie Action völlig gefahrlos. Eine riesige Leinwand (19x25 m), ein einzigartiges Filmformat, die Brillanz der Bilder und die akustische Kraft der begleitenden Musik garantieren für ein atemberaubendes, unvergessliches Erlebnis. Neu auch in Digital 3D.

Gastronomie und Conference Center

Ein vielseitiges, schmackhaftes Restaurationsangebot für den grossen und kleinen Hunger. Konferenzen, Seminare und Bankette mitten im Museum. Im Verkehrshaus wird jeder Anlass zum Event der besonderen Art.

Preise Museum*:

CHF 24 / € 15.50 Erwachsene
CHF 50 / € 32.25 Familie

Preise IMAX:

CHF 18 / € 11.60 Erwachsene
CHF 56 / € 36.10 Familie

Preise Kombi* (Museum und IMAX):

CHF 32 / € 20.65 Erwachsene
CHF 90 / € 58 Familie

*Preisänderungen per 1. Juli 2009

Billette, Informationen

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Luzern
Telefon 041 227 17 17



The Swiss Museum of Transport in Lucerne – an Invitation to Explorers

We take you up to the stars, down into the depths of the St. Gotthard and immerse you in the history of transport in Switzerland. A comprehensive collection of vehicles of every description supplemented by numerous special attractions such as the Planetarium, Swissarena, various multimedia shows and interactive simulators make Switzerland's most popular museum an intriguing and exciting theme park. For the whole family. In any weather.

IMAX Theatre

IMAX carries you off to fascinating countries, plunges you into mysterious deep-sea worlds, presents nature at its most pristine and gives you a close-up view of wild animals in their natural surroundings – all from the secure luxury of your theatre seat. A huge screen (19x25 metres), a unique film format, exceptionally brilliant pictures and powerful soundtracks guarantee a breathtaking and unforgettable experience. New also in Digital 3D.

Restaurants, Catering and Conference Center

An excellent choice of good food and drink, from snacks to full meals. Conferences, seminars and banquets right in the museum: no matter what the occasion, it will be a truly extraordinary one at the Swiss Museum of Transport.

Prices Museum*:

CHF 24 / € 15.50 for adults
CHF 50 / € 32.25 for families

Prices IMAX:

CHF 18 / € 11.60 for adults
CHF 56 / € 36.10 for families

Prices Combined* (Museum and IMAX):

CHF 32 / € 20.65 for adults
CHF 90 / € 58 for families

*Prices change as per July 1st, 2009

Tickets, information

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Phone 041 227 17 17

verkehrshaus.ch

www.imax.ch

www.verkehrshaus.ch

Musée Suisse des Transports à Lucerne – Ouvert aux explorateurs

Vous allez toucher les étoiles, plonger dans les profondeurs du Saint-Gothard ou revivre l'histoire des transports suisses. Une riche collection de moyens de transport de tous types et de nombreuses attractions telles que le planétarium, la Swissarena et divers diaporamas ou simulateurs interactifs font du Musée Suisse des Transports un véritable parc d'attractions et le musée préféré de Suisse. Pour toute la famille, quelle que soit la météo.

Cinéthéâtre IMAX

Avec l'IMAX, voyagez à travers des pays fascinants, plongez dans les profondeurs mystérieuses des océans, découvrez une nature vierge, observez des animaux sauvages et vivez des moments d'action intenses sans vous exposer à aucun danger. L'écran géant (19x25 m), le format unique, la brillance des images et la force acoustique de la musique garantissent des moments cinématographiques époustouflants et inoubliables. Nouveau en Digital 3D.

Gastronomie et centre de conférences

Une offre gastronomique variée et savoureuse pour les petites et les grandes faims. Organisez vos conférences, séminaires et banquets au cœur du Musée Suisse des Transports. Ici, toutes les manifestations ont un caractère unique.

Prix Musée*:

CHF 24 / € 15.50 adulte
CHF 50 / € 32.25 famille

Prix IMAX:

CHF 18 / € 11.60 adulte
CHF 56 / € 36.10 famille

Prix Billet combiné* (musée et IMAX):

CHF 32 / € 20.65 adulte
CHF 90 / € 58 famille

*changement de prix par 1er juillet 2009

Billets, informations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Téléphone 041 227 17 17





www.stadt Keller.ch
www.swissfolkloreshow.com

Täglich, mittags und abends, Schweizer Folklore. Bei ausgezeichnetem Essen und einzigartiger Stadtkeller-Ambiance geniessen Sie unbeschwerte Stunden inmitten urschweizerischen Folklore-Brauchtums.

März – Oktober:

Mittag: 12.15 Uhr Musik und Show
Abend: 20.00 Uhr Musik
20.30 Uhr Show

Reservationen

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Luzern
Telefon 041 227 17 17



Daily Lunch and Dinner Folklore Show! With Folk-Music, Yodeling, Alphornblowing and Flagthrowing. Your superb combination for excellent food, music and great fun in a historical place dating back to the 12th century.

March – October:

Lunch: 12.15 p.m. Music and Show
Dinner: 8.00 p.m. Music
8.30 p.m. Show

Reservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Phone 041 227 17 17



Venez voir le vrai folklore suisse tous les jours au Stadtkeller! Musique populaire, yodleurs, cors des Alpes, lanceurs de drapeaux: nulle part à Lucerne vous ne trouverez l'atmosphère suisse plus typique qu'au Stadtkeller.

Mars – octobre:

Midi: 12h15 music et spectacle
Le soir: 20h00 music
20h30 spectacle

Réservations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Téléphone 041 227 17 17





* Spielcasinos

American Roulette, Black Jack, Punto Banco, Poker und 16 Touch Bet Roulette! 240 Slot Machines, davon 40 Fun-Automaten auf der Galerie: Sie können Ihr Glück bereits mit 1 Rappen herausfordern! Ihre Gewinnchance vervierfacht sich: Tag für Tag warten fünf prall gefüllte Jackpots darauf, geknackt zu werden. Einer davon: der Swiss Jackpot in Millionenhöhe.

Täglich 12.00 – 04.00 Uhr

* Im Spielbereich heissen wir Sie mit gültigem Ausweis ab 18 Jahren herzlich willkommen (Pass, europäische ID, CH-Führerschein)
Eintritt ab 16.00 Uhr CHF 10/€ 6.45 inklusiv Lucky Chip im Wert von CHF 5/€ 3.45
Wir erwarten unsere Gäste gerne in gepflegter Kleidung.

Gratis-Promo-Tische – lernen Sie spielend:

Unsere Croupiers erklären Ihnen gerne die Regeln der Tischspiele. Täglich live.

Casineum and The Club

Freitag/Samstag ist alles möglich: Konzerte, Shows, Clubbing und viel Fun!

Cocktail-Bar

Kühle Drinks an der stimmungsvollen Apéro-Bar mit reizvollem Blick ins Spielcasino.

Restaurant Olivo

Das Ambiente und die Speisekarte entführen in die mediterrane Welt. Bei auserlesenem Wein und feinen Speisen wird das Ufer des Vierwaldstättersees von der Terrasse aus zur Riviera vor der Haustür. 14 Gault-Millau-Punkte.

Informationen

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Luzern
Telefon 041 227 17 17

* The casino's games

American Roulette, Black Jack, Punto Banco, Poker plus a 16 TouchBet Roulette! You'll find 240 slot machines in the gallery, including 40 fun machines where you can try your luck for just 1 centime! And your chances of winning quadruple with five chock-full Jackpots waiting to be won every day ... what's more, one of them is the Swiss Jackpot that pays out over a million Swiss francs.

Open daily 12 noon – 4 a.m.

* You are welcome to our gaming areas if over 18 and in possession of a valid identification document (passport, European ID, Swiss driving licence)
Admission from 4 p.m.: CHF 10/€ 6.45, which includes a CHF 5/€ 3.45 Lucky Chip
Dress code: smart casual.

Free promo-tables – learn while you play:

Our croupiers will be delighted to explain the rules of the game. Live daily.

Casineum and The Club

Friday/Saturday, anything is possible: concerts, shows, clubbing and lots of fun!

Cocktail Bar

Cool Drinks with a grandstand view of the casino.

Restaurant Olivo

The Olivo's ambience and à-la-carte menu will transport you to the Mediterranean! With our good food and fine wines, our terrace, which is situated directly on the shores of Lake Lucerne, becomes the Riviera at your feet. 14 Gault Millau points.

Informations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Phone 041 227 17 17



www.grandcasinoluzern.ch

* Casino

American Roulette, Black Jack, Punto Banco, Poker et 16 Touch Bet Roulettes! 240 Slot Machines, dont 40 Fun Machines sur la galerie: Vous pouvez tenter votre chance avec 1 centime déjà! Et vos chances de gains sont multipliées par quatre: en effet, chaque jour, cinq jackpots pleins à craquer attendent que vous les fassiez sauter. L'un d'eux, le Swiss Jackpot, permet de gagner des millions.

Tous les jours de 12h00 à 04h00

* Dans la zone de jeux, nous accueillons toutes les personnes dès 18 ans en possession d'une pièce d'identité valable (passeport, carte d'identité européenne, permis de conduire suisse)
Entrée dès 16h00 heures CHF 10/€ 6.45 y compris un Lucky Chip d'une valeur de CHF 5/€ 3.45
Nous sommes heureux d'accueillir nos hôtes en tenue soignée.

Tables promo gratuites – vous apprenez facilement et en jouant: Nos croupiers se font un plaisir de vous expliquer les règles des jeux de table.
Tous les jours live.

Casineum et The Club

Vendredi/samedi, tout est possible: concerts, shows, clubbing et fun à volonté!

Cocktail Bar

Cocktails frais dans cet apéro-bar à superbe ambiance, offrant une vue passionnante sur le casino.

Restaurant Olivo

L'atmosphère et la carte de menu vous plongent dans un univers méditerranéen. Savourez un vin noble et un délicieux repas sur la terrasse au bord du lac des Quatre-Cantons, et vous aurez la Riviera à votre porte. 14 points Gault Millau.

Informations

Tourist Information, Zentralstrasse 5, Lucerne
Téléphone 041 227 17 17



Die Preise in EURO basieren auf dem Umrechnungskurs vom Oktober 2008 (1 € = 1.55 CHF). Bei Wechselkursschwankungen behalten wir uns Anpassungen vor. Änderungen vorbehalten. Sämtliche Angaben sind ohne Gewähr. Stand der Informationen: Oktober 2008.

Hotelreservation

Telefon +41 (0)41 610 88 33

The prices in EURO are based on the exchange rate as of October 2008 (1 € = 1.55 CHF) and are subject to change. All conditions and descriptions subject to change. All information correct as of October 2008.

Hotel reservations

Phone +41 (0)41 610 88 33

Les prix en EURO sont basés sur les cours de octobre 2008 (1 € = 1.55 CHF). Nous nous réservons le droit de les adapter en cas de modifications du cours du change. Sous réserve de modifications. Toutes les indications sans garantie. Etat des informations: octobre 2008.

Réservations d'hôtel

Téléphone +41 (0)41 610 88 33

Luzern Tourismus AG
Bahnhofstrasse 3 · CH-6002 Luzern · Tel. +41 (0)41 227 17 17 · Fax +41 (0)41 227 17 18
www.luzern.com · luzern@luzern.com

VIERWALDSTÄTTERSEE
LUZERN 
FACEBOOK
LAKELUZERN.CH